



聯 合 國

安 全 理 事 會

正 式 紀 錄

第 二 年

第 五 十 四 號

第一五一次會議

一九四七年七月三日

紐約成功湖

目 次

第一百五十一次會議

	頁次
一九九．臨時議程.....	1
二〇〇．通過議程.....	1
二〇一．繼續討論希臘問題.....	1
二〇二．工作計劃.....	4

文 件

與第一百五十一次會議有關之下列文件，載於

安全理事會正式紀錄：第二年特別補編第二號

希臘邊境事件調查團致安全理事會報告書(文件 S/360)

第一百五十一次會議

一九四七年七月三日星期四午前十時三十分在紐約成功湖舉行

主席：Mr. O. LANGE(波蘭)

出席者：下列各國代表：澳大利亞、比利時、巴西、中國、哥倫比亞、法蘭西、波蘭、敘利亞、蘇維埃社會主義共和國聯邦、聯合王國、美利堅合眾國。

一九九. 臨時議程(文件 S/398)

- 一. 通過議程。
- 二. 希臘問題：希臘邊境事件調查團致安全理事會報告書(文件 S/360)。¹

二〇〇. 通過議程

議程通過。

二〇一. 繼續討論希臘問題

阿爾巴尼亞代表 *Colonel Kerenxhi*, 保加利亞代表 *Mr. Mevorah*, 希臘代表 *Mr. Den-dramis*, 及南斯拉夫代表 *Mr. Vilfan* 應主席請, 就理事會議席。

Sir Alexander CADOGAN (聯合王國): 理事會收到的文件證明調查團執行安全理事會交辦的困難任務非常盡心仔細, 我深信理事會全體理事對調查團的熱心努力都深為欽佩。

調查團已聽取許多證人的證言, 審議了很多陳述。它所得到的證據與反證已撮要報告理事會。這種撮要方法實使我們有些無所適從。理事會派遣調查團前往當地的宗旨便是要它設法查核與權衡互相矛盾的證據。調查團內的理事會代表曾看見與聽取證人的陳述。這是我們在此地做不到的。根據書面提交我們的矛盾陳述及向安全理事會所作的互相衝突的陳述, 我們對於各證人個人的是否可靠覺得殊難作任何直接判斷, 至少我便是如此。我業經說過, 這正是我們派遣代表前赴這個地區的原因。他們曾看見證人並聽到他們的陳述。他們多少應能判斷這些證人的是否可靠, 他們並已將結論報告理事會。

我所以代表聯合王國政府聲明它絕對信任它在調查團內的代表。聯合王國代表的意見與

其多數同僚的意見相同, 已在報告書內表示得非常清楚, 聯合王國政府接受此項意見。我們現在勢難在沒有證人的情況下重行調查整個問題。

調查團內代表蘇維埃社會主義共和國聯邦與波蘭的團員反對調查團的結論, 他們自行提出一份完全相反的結論。阿爾巴尼亞、保加利亞、與南斯拉夫政府的代表也從種種方面攻擊調查團的結論。但我們應記得調查團的十一位團員內至少有八位團員同意此項結論。有人——特別是南斯拉夫代表在第一百五十一次會議時²——說十一位團員內只有六位團員贊同此項結論。這是不確的。調查團報告書(文件 S/360)第一冊第二三九頁內聲稱: “澳大利亞、比利時、巴西、中國、哥倫比亞、敘利亞、聯合王國、及美利堅合眾國代表團”——這是八國代表團——“贊同第一章內的結論”。

不錯, 比利時與哥倫比亞代表確曾對調查團應否就阿爾巴尼亞、保加利亞、和南斯拉夫政府的可能責任作任何決定表示懷疑, 但他們仍同意調查團的結論。

南斯拉夫代表並稱調查團於未使最有關係的國家有機會表示意見之前即行到達結論。我請安全理事會看一看卷帙浩瀚的議事紀錄; 這些紀錄充分證明南斯拉夫代表所說的話毫無根據。

南斯拉夫代表後來在其陳述中說, 調查團只憑一方面的陳述調查各事件。我欲引證幾件事實, 以對證此言。調查團除自行收集證據之外尚另派七個調查小組在邊境其他各地做調查工作。調查團於十六個星期內除了作長途旅行之外, 舉行了八十七次會議。調查小組訪問各地的次數也值得注意, 計應南斯拉夫的請求, 十三處; 應保加利亞的請求, 三處; 應阿爾巴尼亞的請求, 五處; 應希臘的請求, 十四處; 應蘇維埃社會主義共和國聯邦代表的請求, 兩處。

關於四國政府供給的證人也可提出一些數字: 阿爾巴尼亞, 二十二; 保加利亞, 三十三; 希臘, 七十八; 南斯拉夫, 六十人。

¹ 參閱安全理事會正式紀錄, 第二年, 特別補編第二號。

² 參閱安全理事會正式紀錄, 第二年第五十三號。

依照這些數字，聲稱調查團只聽片面之詞，似難令人置信。

回到報告書的結論，法蘭西代表的確未表贊同，但就我所知道的情形，他並未反對這些結論。他只在技術上堅持一點；即調查團僅奉命“查明事實及提具報告”。調查團奉命“提具報告”也許不必提出結論，但顯然並非不許他提出結論。調查團內的法蘭西代表引證一九四六年十二月十九日安全理事會決議案中的一段支持他的論據。該段稱：“在理事會試圖對於爭論之問題達成任何結論前，應予以調查”。³

當然，理事會的結論方可作為最後決定，但任何委員會均不應因此就不得提出它自己的結論以協助理事會的審議。

我國人覺得理事會確曾請調查團提出結論，否則安全理事會在十二月十九日決議案內授權調查團赴希臘、阿爾巴尼亞、保加利亞、與南斯拉夫各地“俾可查明... 侵犯及騷擾邊境事件之原因及性質”是什麼用意呢？

我可向理事會舉出許多委員會提出結論供理事會審議的例子，但我覺得似無必要。

調查團內的法蘭西代表最後強調指出確定“符合法律意義的證據”的困難。困難固不容否認，但他的八位同僚已克服這種困難。

現且略談對結論的實際意義。

調查團內的蘇維埃社會主義共和國聯邦與波蘭代表覺得，第一，因為證據不充足及互相矛盾之故，這些控訴，引用他們的話，“毫無根據”。關於這一點的唯一批評便是八位團員——並非六位——覺得並非如此。

其次，蘇聯與波蘭代表覺得他們所稱的希臘“內戰”與“國內的不正常政治情勢”為造成希臘北部騷擾不寧的主要原因。但八位團員——不是六位——發現希臘境內並無內戰狀態，他們固然同意，“若認希臘國內情勢為造成希臘北境不安情況的可能因素之一，則此種情勢自不容忽視”。不過這“決不能解除北境三鄰國依照國際法應行禁止在其領土上對另一國政府進行顛覆工作的義務，也不能解除它們支持希臘游擊隊的直接責任”。

我往往感覺，誇大其所謂“希臘內戰狀態”論據的人們曾否想到他們的態度必將使他人得到一種印象，即他們是在企圖以此作為干涉的理由，而不是想以此證明並無干涉情事。

³ 參閱安全理事會正式紀錄，第一年，第二輯，第二十八號，第八十七次會議，第七〇〇頁。

第三，蘇聯與波蘭代表覺得他們所說的希臘的“侵略主義的宣傳”與侵犯其三鄰國的邊境事件有關。但我必須指出，希臘的“侵略主義”係採用正當方式向正當機關提出領土要求。

因此，這些異議既然缺乏有力理由，八位團員的結論似屬正確，聯合王國政府對其表示贊同。

但我認為這不是報告書最重要的部分。它只涉及過去。我們雖必須查明事實，但若能為將來的情勢提供亡羊補牢之計，及避免繼續或重行發生危險情勢的可能性，當更為有益。

不問誰是誰非，也不管目前情況為何種原因所造成，我於閱讀報告書之際發覺沒有一位團員不承認目前情勢的惡劣已到達危及國際和平與安全之維持的程度。

安全理事會在十二月十九日決議案最後一段內請調查團，“提具任何妥善之建議，以防止各該地區侵犯及騷擾邊境事件之重演”。調查團業經照辦。此次，十一位團員內有九位提出了富有興趣及似乎很有希望的建議，主張在討論中的地區內維持一位具有若干確切視察與和解職務的專員或一個委員會。

此項建議已提交理事會，且在事實上，業經美國代表在其所提決議草案內加以撮述。⁴

調查團內有兩位團員，蘇維埃社會主義共和國聯邦及波蘭的代表反對此項建議。我們不妨研究他們所表示的反對理由。

調查團內的蘇聯代表說此項建議“只根據希臘政府關於援助游擊隊一事所提出的毫無根據的陳述”。事實並非如此。這些建議係根據一種確屬危險的情勢。我曾在再三查問案文，找不到一個字譴責任何一方。我敢請蘇維埃社會主義共和國聯邦與波蘭代表向我指出譴責任何一方的字句。

蘇聯代表的第二項反對理由為“調查團的建議承認將來可能有邊境事件發生，可是它毫無理由提出此種性質的建議... 這句話若係根據一種信心，認為調查團離去後一切騷擾均將平息，我深恐事實正與此相反。

第三，蘇聯代表說希臘境內的騷擾不安係由於內部原因。我業經討論這一點。

最後，他說此項建議“等於限制這些國家自行解決彼此間關係的主權”。

⁴ 參閱安全理事會正式紀錄，第二年，第五十一號。

比利時代表業經在第一百五十次會議時指出，這個年頭主權已不如從前那樣神聖不可侵犯。⁵多少年來，各國已簽訂許多國際公約，每一件公約均多少損害了國家主權。憲章也有許多地方侵犯了國家主權的理論。第三十六條與第二十五條便是實例，第二十五條也許更甚。欲求保全主權的人們應在金山會議時早已想到。我們若不能實施調查團提出的和現在美國決議案規定的建議，我們不如將憲章撕掉，大家回去。

調查團內的波蘭代表聲稱這些建議只顧到症狀而沒有顧到起因，因此“不能生效”。他繼續說，“因這些措施...不能生效很可能損害聯合國的威信”。我一方面不能接受他對於調查團建議不能生效的苛刻批評，另一方面對於他焦心掛念聯合國的威信不得不為之嘆惜。我一向希望我的醫生多為我設想。少為他自己的威信設想。理事會不會因推却它的明白義務而增加威信。

波蘭代表還辯稱，調查團建議的某些措施未“顧到希臘與保加利亞及阿爾巴尼亞並無外交關係的一點”。在這一點上不論誰是誰非，也不管在技術上此種情勢會有什麼結果，我們可望理事會於採納及實施調查團的建議後會促使它們恢復正常友好關係。

波蘭代表認為設置一個委員會的建議是“不恰當的”，因其“將損害...主權”之故。我業經討論他關於主權的論點，但縱使他的論點有理，但站在波蘭的立場上看這個論點或可使這個建議不妥，但未必會使其“不恰當”。他又說此種辦法將為“對阿爾巴尼亞、保加利亞、與南斯拉夫的壓迫措施”。但除非這些國家犯侵略之罪，此種辦法決不會壓迫它們。

我深信安全理事會對調查團執行其非常艱難辛苦的任務的方式，深切感謝。報告書內最有價值的部分便是就本問題前途的建議。我誠摯希望理事會通過美國的決議案，將其實施。

我覺得理事會現在遇到了一種危險情勢。聯合國之設正是要處理這種情勢。理事會已收到若干實際提案，這些提案也許尚有改善或補充的餘地。我們必須予以一試。這些提議若能成功，本組織的威信將大為增加，這當然是大家所希望的。這些提案的成功或可挽回災禍，但我的希望更甚於此——它們的成功或可向這四個國家指示較好的友好合作道路。四國間彼此

關係目前非常黯淡，但或可期望友好合作時代的到臨，到那個時候現在的種種困難將只是一場惡夢而已。

Mr. MUNIZ (巴西)：阻止爭端之發生，不論是依照憲章第六章的規定獲致和平解決，或遵照第七章的規定採取強制措施，大部分是安全理事會負責的安全事宜範圍內的任務。

整個聯合國機構便是建立於此項任務之上，同時也是建立於一項假定之上，即聯合國必須確保國際和平與安全方能達成其他目標。

這種安全的任務是非常重要的，所以憲章第七章特給安全理事會以廣大權力，使它能決定某一情勢是否威脅和平或破壞和平，並得對任何國家採取最嚴厲的措施以恢復國際和平。

金山會議討論第七章條文時，若干方面對於給予理事會的[特殊權力]有所訛議。後來因為大家承認理事會應有一切權力於適當時間糾正可以演變為戰爭的情勢或爭端，藉以阻止戰爭，一切非議始烟消雲散。事實上，預防戰爭較戰爭爆發後再行加以制止為易，准許理事會於行使關於安全的任務時有廣泛的行動自由便是根據這個原因。

安全理事會將來行動之有無效力，以及聯合國整個制度之能否順利推行，在某種限度內須視理事會如何判斷與決定關於安全的問題而定。安全理事會若不能就本問題負起聯合國所給它的重大責任，那末這個國際組織在其最重要的一個方面——即保障安全方面——將開始一個弱化的過程。因此牽涉到國家安全的問題應由理事會鼓起勇氣，採取有力行動，庶可維持民衆對聯合國制度的信心。安全的觀念表示全體國家能感覺其本國國境不致有遭受侵略的危險，及確知在遭受襲擊時其他國家將速即給予有效援助的正當希望。

現在提交理事會審議的問題係關於憲章第六章內所稱爭端的和平解決問題。安全理事會遵照憲章第三十四條的規定，着令調查一種為希臘政府認為可能引起國際摩擦或爭端的情勢。調查結果載於被派擔任此項工作的調查團報告書內，現已提交理事會。理事會須參照報告的事實，決定目前情勢之繼續是否會危及國際和平與安全的維持。

調查的用意祇是為使理事會能決定此種情勢的繼續是否會危害和平與安全。決定此項事實確立了理事會對本問題的管轄權，並使關係各方負起解決爭端或消除危險情勢的義務。

⁵ 參閱安全理事會正式紀錄，第二年，第五十三號。

一俟達成初步決定之後，理事會即可提出消弭這種情勢的建議，但關係各方仍可採取理事會建議以外的其他和平解決辦法。它們不能在這個階段逃避謀取和平解決的責任，否則將受理事會的干涉。那時理事會可考慮這個情勢是否破壞和平，因此得採用強制措施。

因此，調查團報告書應參照憲章第三十四條的文字加以審議。理事會每一位理事所面對的問題為：理事會獲悉的事實，其性質是否可令人確認希臘北部情勢之繼續將危及和平與安全？答案若是肯定的，理事會便不能忽視這些事件，而應向關係方提出建議，以求制止這種情勢。

巴西代表團業經詳細研究這一連串事件以及調查團所作的廣泛調查。就巴西代表團而論，我們毫不猶豫地認為我們正面臨一種危險情勢，這種情勢正符合第三十四條下半段的規定。

有人批評調查團收集事實的程序，並稱調查團提出建議係屬超越權限，等於對希臘三個毗鄰國家的態度擅加裁判。這些批評沒有事實根據，縱使有事實根據也決不能影響人們的信心，即希臘北部確已發生危險情事，理事會有設法予以制止的義務。

調查團建議的實體部分業經包括在美國代表提出的決議案內。這些建議為和解程序的一部分，建議所指的國家應認清此種精神。Mr. van Langenhove 業已指出此項建議決不致損害關係國家的主權。⁶我覺得調查團所建議的辦法可阻止新摩擦之發生並可逐漸促使這些國家消除邊境事件。

我代表一個始終以能長期保持和平傳統自傲的國家，同時也是國際法歷史上最熱烈擁護公斷與其他和平解決爭端方法的國家之一，因此我更願贊助此項建議。

關於這一點，聯合國應記着南北美洲區域制度所提供的啓示與良好榜樣。這種制度是多年來實行善鄰之道、不干涉他國內政、及尊重他國領土完整的結果。這些原則係各國在法律上一律平等的基本原則的自然產物。這根本是一個美洲觀念，經美洲各國分別將其包括在各國聯邦憲法之內，成為堅強團結的主要因素。美洲誠摯希望世界各國也接受此項原則，因為此項原則乃是友愛、團契、與實現各國共同命運的根源。

⁶參閱安全理事會正式紀錄，第二年，第五十三號。

二〇二. 工作計劃

主席：因現已無人欲就議程上的問題發言，我將宣布休會。

但在宣布休會之前，我要就下星期的工作計劃向理事會作簡單報告。我們的計劃應與原子能委員會的計劃取得協調。因此我建議理事會應於星期二上下午舉行兩次會議；星期四上下午舉行兩次會議；星期五上午舉行一次會議；共舉行五次會議。我建議將常規軍備委員會提交理事會的報告書列入星期二上午會議的議程上；假如沒有人提出異議，我將把希臘問題列入星期二下午議程上，並將在名單上安排幾位發言人。

星期四可討論軍事參謀團報告書；⁷指派特里亞斯特總督問題也須舉行一次會議。星期五或可再行討論希臘問題，否則理事會可於星期四討論希臘問題，星期五討論其他問題。

Mr. PARODI (法蘭西)：我個人覺得理事會最好不要於星期四之前審議希臘問題，而將星期二下午的會議用於討論軍事參謀團報告書。在這個長週末我們將有許多天不能聚首，我覺得在將希臘問題列入會議議程之前應使理事會各理事有一個預先自行討論的機會。

我不堅持這一點，但我覺得最好不要將希臘問題列入星期四以前的議程。

Sir Alexander CADOGAN (聯合王國)：我很希望今天上午討論的問題不要拖延得太久。今天上午業經有人指出，這是一個危險情勢。除此之外，以特別代表資格列席的調查團團員不能無限期地在此停留。我的確覺得下星期若不能至少舉行兩次會議討論這個問題便是不正當地拖延時日。

我承認法蘭西代表所說的話，即理事會各理事也許必須或希望有一個機會作私人討論，但我覺得星期二若不繼續討論這個問題，下星期至少應設法安排兩次會議。

我想主席係建議理事會於星期四上午討論軍事參謀團報告書，下午討論指派特里亞斯特總督問題。下午的會議是非公開討論，也許時間不會很長。我覺得我們應再有一次初步交換意見然後方能盼望達到決議。我想知道能否將非公開會議排在其他時間。我不知道理事會是

⁷參閱安全理事會正式紀錄，第二年，特別補編第一號。

否同意暫時將希臘問題列入星期四下午的議程。如此即可於星期四下午與星期五上午討論希臘問題，因此或可設法於下一星期內進一步討論指派特里亞斯特總督問題。

我希望如屬可能，下星期能有三次會議討論希臘問題。各代表可有若干時間作非公開討論；若能於下星期尾就這個問題舉行三次會議，那就更好了。現在討論中的問題需要多次會議方能解決，我的確覺得無論如何至少再需要兩次會議。

主席：我完全同意聯合王國代表的意見，也認為至少應就希臘問題舉行兩次會議。我知道已有足夠關於這個問題的發言人。因此，除非另有異議，希臘問題將排在星期二下午。我提議將常規軍備委員會報告書列入星期二上午的議程，將希臘問題列入星期二下午的議程。我覺得我們不必在這個階段確定下星期的計劃。

我所要聲明的是星期四將有兩次會議，星期五上午將有一次會議。我們可等待星期二再行最後決定每一次會議的議程。

Sir Alexander CADOGAN (聯合王國)：原子能委員會是否需要整個星期三？

主席：原子能問題將於星期三上午舉行一次會議。

Colonel HODGSON (澳大利亞)：因理事會或可於星期二上午討論希臘問題，我建議將它列入星期二上午的日程。我希望理事會關於常規軍備委員會報告書的唯一工作便是通過報告書，無庸疲勞地重複業經在常規軍備委員會內充分討論過的事項。因為如此，我們可希望迅速進而討論議程上的下一項目。雖然星期二上午也許沒有時間討論希臘問題——我希望能夠討論——我建議將這兩個項目都列入議程。

主席：我要報告安全理事會尚有另一問題等待審議，這便是審核五個國家的申請入會問題。關於這個問題，大會曾經通過一件決議案。⁸除非另有異議，我將把常規軍備委員會報告書與剛才所說的問題列入星期二上午議程。理事會若能迅速處理常規軍備委員會報告書，即可以其餘時間處理另一問題。下午可開始討論希臘問題，希望能有人就這個問題發言。

⁸ 參閱大會通過之決議案，第一屆會第二期會議，決議案三十五(一)，第六十一頁。

Mr. GROMYKO (蘇維埃社會主義共和國聯邦)：我不很明白有什麼關於申請入會的問題需要討論。我覺得這個問題尚未到達審議的時期，更無須在下星期審議。據我的意見，現在尚未發生這個問題；無論如何下星期無庸就這個問題舉行會議。我不明白理事會能於下次會議時就新會員國申請入會問題討論些什麼。這個問題將來固然需要審議，但我覺得下星期不便加以討論。

主席：大會有一件決議案請理事會覆核五件入會申請書。這個問題當然須由理事會於大會下屆會議以前加以決定。聯合國有一個申請入會國資格審查委員會。普通程序為將一切申請入會問題送交申請入會國資格審查委員會，理事會規則中關於申請入會的手續也是如此。該委員會未得到安全理事會的指示之前不能加以討論。因此我提議將這個問題列入下次會議的議程；我提議理事會屆時可決定將這個問題送交申請入會國資格審查委員會審議。該委員會可用若干時間審議這個問題，再行送回安全理事會，然後理事會可加以討論。

Mr. JOHNSON (美利堅合眾國)：假如像我希望的，理事會關於申請入會問題的討論最初只須立即將整個問題送交申請入會國資格審查委員會審議，那便只需要二三分鐘。因此我想建議將這個項目列入議程，了却這件簡單而有益的事務，藉此從秘書長方面得到一些資料，然後可繼續討論希臘問題。理事會既將於下午討論希臘問題，何以不能在上午會的議程上開列三個項目呢？我們也許可在休會午餐之前有半小時或一小時討論希臘問題，下午再繼續討論。

主席：雖然我懷疑能否確有時間討論希臘問題，但是我不反對此種辦法。其次，我尚不確知有那一位願在上午發言。也許能夠有幾位發言人，因此我們沒有理由不將第三個項目列入議程。因此星期二上午的議程將包括常規軍備委員會報告書、覆核申請入會問題、及希臘問題。

蘇維埃社會主義共和國聯邦代表剛才問現在是否即通過議程。我要答覆他，這不過是主席的報告而已。

理事會下次會議將於一九四七年七月八日星期二午前十時三十分舉行。

午後十二時十五分散會

聯合國出版物經售處

阿根廷

Editorial Sudamericana, S.A., Alsina 500, Buenos Aires.

澳大利亞

Melbourne University Press, 369 Lonsdale Street, Melbourne C. I.

奧地利

Gerald & Co., Graben 31, Wien, 1.
B. Wüllerstorff, Markus Sittikusstrasse 10, Salzburg.

比利時

Agence et Messageries de la Presse, S.A., 14-22, rue du Persil, Bruxelles.

玻利維亞

Libreria Selecciones, Casilla 972, La Paz.

巴西

Livraria Agir, Rua Mexico 98-B, Caixa Postal 3291, Rio de Janeiro.

緬甸

Curator, Govt. Book Depot, Rangoon.

柬埔寨

Entreprise khmère de librairie, Imprimerie & Papeterie Sarl, Phnom-Penh.

加拿大

The Queen's Printer, Ottawa, Ontario.

錫蘭

Lake House Bookshop, Assoc. Newspapers of Ceylon, P.O. Box 244, Colombo.

智利

Editorial del Pacífico, Ahumada 57, Santiago.

Librería Ivens, Casilla 205, Santiago.

中國

臺灣，臺北，重慶路，
一段九十九號，世界書局。
上海，河南路二一一號，商務印書館。

哥倫比亞

Librería Buchholz, Av. Jiménez de Quesada 8-40, Bogotá.

哥斯大黎加

Imprenta y Librería Trejos, Apartado 1313, San José.

古巴

La Casa Belga, O'Reilly 455, La Habana.

捷克斯拉夫

Ceskoslovensky Spisovatel, Národní Trída 9, Praha 1.

丹麥

Ejnar Munksgaard, Ltd., Norregade 6, København, K.

多明尼加共和國

Librería Dominicana, Mercedes 49, Ciudad Trujillo.

厄瓜多

Librería Científica, Casilla 362, Guayaquil.

薩爾瓦多

Manuel Navas y Cía., 1a. Avenida sur 37, San Salvador.

衣索比亞

International Press Agency, P.O. Box 120, Addis Ababa.

芬蘭

Akateeminen Kirjakauppa, 2 Keskuskatu, Helsinki.

法蘭西

Editions A. Pédone, 13, rue Soufflot, Paris (Ve).

德意志

R. Eisenschmidt, Schwanthaler Str. 59, Frankfurt/Main.

Elwert und Meurer, Hauptstrasse 101, Berlin-Schöneberg.

Alexander Horn, Spiegelgasse 9, Wiesbaden.

W. E. Saabach, Gertrudenstrasse 30, Köln (1).

迦納

University Bookshop, University College of Ghana, Legon, Accra.

希臘

Kauffmann Bookshop, 28 Stadion Street, Athènes.

瓜地馬拉

Sociedad Económico-Financiera, 6a Av. 14-33, Guatemala City.

海地

Librairie "A la Caravelle", Port-au-Prince.

宏都拉斯

Librería Panamericana, Tegucigalpa.

香港

The Swindon Book Co., 25 Nathan Road, Kowloon.

冰島

Bokaverzlun Sigfusar Eymundssonar H. F., Austurstraeti 18, Reykjavik.

印度

Orient Longmans, Calcutta, Bombay, Madras, New Delhi and Hyderabad.

Oxford Book & Stationery Co., New Delhi and Calcutta.

P. Varadachary & Co., Madras.

印度尼西亞

Pembangunan, Ltd., Gunung Sahari 84, Djakarta.

伊朗

Guity, 482 Ferdowsi Avenue, Teheran.

伊拉克

Mackenzie's Bookshop, Baghdad.

愛爾蘭

Stationery Office, Dublin.

以色列

Blumstein's Bookstores, 35 Allenby Rd. and 48 Nachlat Benjamin St., Tel Aviv.

義大利

Libreria Commissionaria Sansoni, Via Gino Capponi 26, Firenze, and Via D. A. Azuni 15/A, Roma.

日本

Maruzen Company, Ltd., 6 Tori-Nichome, Nihonbashi, Tokyo.

約旦

Joseph I. Bahous & Co., Dar-ul-Kutub, Box 66, Amman.

韓國

Eul-Yoo Publishing Co., Ltd., 5, 2-KA, Chongno, Seoul.

黎巴嫩

Khayat's College Book Cooperative, 92-94, rue Bliss, Beirut.

盧森堡

Librairie J. Trausch-Schummer, place du Théâtre, Luxembourg.

墨西哥

Editorial Hermes, S.A., Ignacio Mariscal 41, México, D.F.

摩洛哥

Centre de diffusion documentaire du B.E.P.I., 8, rue Michaux-Bellaire, Rabat.

荷蘭

N.V. Martinus Nijhoff, Lange Voorhout 9, 's-Gravenhage.

紐西蘭

United Nations Association of New Zealand, C.P.O. 1011, Wellington.

挪威

Johan Grundt Tanum Forlag, Kr. Augustsgt 7A, Oslo.

巴基斯坦

The Pakistan Co-operative Book Society, Dacca, East Pakistan.

Publishers United, Ltd., Lahore.

Thomas & Thomas, Karachi.

巴拿馬

José Menéndez, Agencia Internacional de Publicaciones, Apartado 2052, Av. 8A, sur 21-58, Panamá.

巴拉圭

Agencia de Librerías de Salvador Nizza, Calle Pie. Franco No. 39-43, Asunción.

秘魯

Librería Internacional del Perú, S.A., Casilla 1417, Lima.

菲律賓

Alemar's Book Store, 769 Rizal Avenue, Manila.

葡萄牙

Livraria Rodrigues y Cia, 186 Rua Aurea, Lisboa.

新加坡

The City Book Store, Ltd., Collyer Quay.

西班牙

Librería Bosch, 11 Ronda Universidad, Barcelona.

Librería Mundi-Prensa, Castello 37, Madrid.

瑞典

C. E. Fritze's Kungl. Hovbokhandel A-B, Fredsgatan 2, Stockholm.

瑞士

Librairie Payot, S.A., Lausanne, Genève.

Hans Raunhardt, Kirchgasse 17, Zürich 1.

泰國

Pramuan Mit, Ltd., 55 Chakrawat Road, Wat Tuk, Bangkok.

土耳其

Librairie Hachette, 469 Istiklal Caddesi, Beyoglu, Istanbul.

南非聯邦

Van Schaik's Bookstore (Pty) Ltd., Church Street, Box 724, Pretoria.

蘇維埃社會主義共和國聯邦
Mezhdunarodnaya Kniga, Smolenskaya Ploshchad, Moskva.

阿拉伯聯合共和國
Librairie "La Renaissance d'Egypte", 9 Sh. Adly Pasha, Cairo.

聯合王國

H.M. Stationery Office, P.O. Box 569, London, S.E. 1 (and HMSO branches in Belfast, Birmingham, Bristol, Cardiff, Edinburgh, Manchester).

美利堅合眾國
Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York.

烏拉圭

Representación de Editoriales, Prof. H. D'Elia, Plaza Cagancha 1342, 1° piso, Montevideo.

委內瑞拉

Librería del Este, Av. Miranda, No. 52, Edf. Galipán, Caracas.

越南

Librairie-Papeterie Xuân Thu, 185, rue Tu-do, B.P. 283, Saigon.

南斯拉夫

Cankarjeva Založba, Ljubljana, Slovenia.

Drzavno Preduzeće, Jugoslovenska Knjiga, Terazije 27/11, Beograd.

Prosvjeta, 5, Trg Bratstva i Jedinstva, Zagreb.

[61C1]

凡國內尚未設有經售處而欲函詢或定購者，請與聯合國出版物銷售處接洽。地址如下：Sales Section, Publishing Service, United Nations, New York, U.S.A.; or Sales Section, United Nations, Palais des Nations, Geneva, Switzerland.

S/PV.151

Printed in China
Reprinted in U.N.

Price: \$ U.S. 0.10; 9d stg.; Sw. fr. 0.40
(or equivalent in other currencies)

C.H.-60-08395
Feb. 1961-100